**Summary**

[Spanish Language and Literature (2nd and 3rd year students on the three-year course; 2nd year students on the two-year course) 1](#_Toc86240019)

[Prof. Dante Liano 8](#_Toc86240020)

[Spanish Language Practical Classes (2nd-year students on the two-year course) 11](#_Toc86240021)

[María Campos Cánovas; Eva Casanova Lorenzo; Maribel Córdova Carrillo; Ximena Miranda Olea; Laura Morales Sabalete; María José Ortiz Rodrigo; Sonia Suárez Martínez; Cristina Vizcaíno Serrano 11](#_Toc86240022)

[Spanish Language Practical Classes (2nd year students on the two-year course) 13](#_Toc86240023)

[Alessandra Ceribelli 13](#_Toc86240024)

[Spanish Language Practical Classes (3rd year students on the three-year course) 14](#_Toc86240025)

[Marcela Arqueros Valer; María Campos Canovas; Maribel Córdova Carrillo; Ximena Miranda Olea; Laura Morales Sabalete; Cristina Vizcaíno Serrano 14](#_Toc86240026)

Spanish Language and Literature (2nd and 3rd year students on the three-year course; 2nd year students on the two-year course)

Prof. Dante Liano

***COURSE AIMS AND INTENDED LEARNING OUTCOMES***

Semester 1

The course aims to help students acquire useful knowledge and understand, first of all, the relationships of narrative theory with other academic disciplines. In this sense, the course can be considered as the perfect continuation for the second semester of last year that was focused on the study of the relationship between narration and neuroscience. During the first part of the current semester, the course aims to help students put narration in relation with economics. The second part, instead, will be focused on a practical application: how the Spanish publishing industry selects, edits, and promotes its literature. At the end of the course, students will be able to describe and examine from an interdisciplinary perspective both the Spanish literary processes and the way in which the Spanish publishing industry puts this knowledge into practice.

Semester 2

## The course aims to help students discover the universal nature of *Don Quixote*, by Miguel de Cervantes and Saavedra, and, in particular, the impact of Cervantes’ work on some important authors and critics, not only in the Hispanic world, but also in different languages and cultures. These different types of diffusion will allow students to discover all the possible readings of the work, depending on the historical and geographical context in which the commentary is being written. At the end of the course, students will be able to describe and examine the different approaches to *Don Quixote*, depending on the perspective adopted by the authors under analysis.

***COURSE CONTENT***

Semester I

Narration and the Spanish publishing industry

Semester II

## Lecturas de *Don Quijote*

***READING LIST***

Semester I

AA. VV. *Autori, lettori e mercato nella modernità letteraria* / edited by Ilaria Crotti ... [et al.] ; with the collaboration of Stefano Tonon. Pisa, ETS, 2011.

AA. VV. *I classici italiani tra mercato e accademia, un anno di discussioni,* San Mauro, Turin, 1993.

Acín, Ramón, *En cuarentena: (mercado y literatura*), Zaragoza, Mira, D.L. 1996

Bailón, Valen, *Operación Bestseller,* Empren Books, Madrid, 2022

Benussi, Cristina. *Il romanzo d'esordio tra immaginario e mercato.* Venice, Marsilio, 1986.

González-Ariza, Fernando. *Literatura y mercado editorial en España (1950-2000)*, Madrid, Pliegos, D.L. 2010

Gras Miravet, Dunia y Muller, Gesine. *América Latina y la literatura mundial: mercado editorial, redes globales y la invención de un continente,* Madrid, Iberoamericana, Frankfurt am Main, Vervuert, D.L. 2015

Henseler, Christine. *En sus propias palabras: escritoras españolas ante el mercado literario,* Madrid, Torremozas, 2003

Hernández Moreno, Alberto. *Literatura, ciencia y mercado*, Albacete, LiberLibro.com, 2006.

Mata Gil, Milagros. *El pregón mercadero: relaciones entre crítica literaria y mercado editorial en América Latina,* Caracas, Monte Ávila Editores Latinoamericana,Centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Gallegos, 1995

Muchnik, Mario, *Oficio editor,* Barcelona, El Aleph Editores, 2010

Portela, Manuel. *O comércio da literatura: mercado & representação*, Lisboa, Antígona, 2003

Raphael, Pablo. *La fábrica del lenguaje, S.A*., Barcelona, Anagrama, 2011

Salmon, Christian, *Storytelling, la fabbrica delle storie,* Rome, Fazi, 2008

Vila-Sanjuán, Sergio, *Pasando página. Autores y editores en la España democrática,* Barcelona, Destino, 2003.

Semester II

AA. VV. *Don Quijote alrededor del mundo,* Instituto Cervantes, Galaxia Gutenberg, Círculo de Lectores, Barcelona, 2005

Chesterton, G.K., *El regreso de* Don Quijote, Madrid, Cátedra, 2005.

De Madariaga, Salvador, *Guía del lector del "Quijote": ensayo psicológico sobre el "Quijote",* Aguilar, Madrid, 1926.

De Unamuno, Miguel,*Vida de Don Quijote y Sancho,* Espasa, Madrid, 1971

Frenk, Margit, *Cuatro ensayos sobre el* Quijote, México, FCE, 2013

Fuentes,Carlos*, Cervantes o la crítica de la lectura,* Centro de Estudios Cervantinos, Alcalá, 1994.

Mann, Thomas, *Viaje por mar con Don Quijote,* Barcelona, RqueR, 2005

Riley, Edward,*Teoría de la novela en Cervantes,* Taurus, Madrid, 1989.

Rosenblat, Ángel,*La lengua del Quijote,* Gredos, Madrid, 1971.

Turgueniev, Iván, “Hamlet y Don Quijote”*, Nueva Revista*, n. 56, abril 1998.

Zambrano, María, *España, sueño y verdad,* Madrid, Siruela, 1994

***TEACHING METHOD***

Frontal lectures, practical classes on the history of Spanish literature, practical tasks, conferences held by guest lecturers and group assignments.

***ASSESSMENT METHOD AND CRITERIA***

Students will be assessed by means of an oral exam in Spanish on the contents of the course.

In terms of assessment criteria, the lecturer will be looking for the following: answers that are relevant to the course content, the ability to link texts to their historical contexts and the quality of textual analysis, if required. Students will also be assessed on their critical skills, their ability to structure pertinent discourse and their overall understanding of the problems presented.

The exam for the single-subject Spanish Language and Literature course includes a general written part on the practical activities from the History of Spanish Literature course, with a test on the Blackboard platform, which must be completed prior to the oral exam on the content of the single-subject course.

***NOTES AND PREREQUISITES***

Before taking the exam on the single-subject course, students must also take the written and oral Spanish Language exams for the language courses delivered by CEL during the year, the results of which will be combined with the overall result of the single-subject exam to find the weighted average.

***Practical classes for the three-year degree***

The timetables for the Spanish History of Literature practical classes for the second- and third-year *triennalisti* (students on the three-year course), held by Prof. Elena Stella and by Prof. Benedetta Belloni, will be published on the Blackboard platform before the beginning of the courses.

***Practical classes for the master's degree***

Master's 1 students who have to take the Spanish Language and Literature exam must email the lecturer a summary of the below text one week before the exam (instead of taking *Istituzioni di Letteratura*): Francisco Ruiz Ramón, *Historia del teatro español*, Siglo XX, Madrid, Cátedra, 2007, Cap. 4 y Cap. 7. They will be questioned on the contents of both chapters in the exam.

Master's 2 students who have to take the Spanish Language and Literature exam must email the lecturer a summary of and commentary on the below text one week before the exam (instead of taking *Istituzioni di Letteratura*): Andrew P. Debicki, *Estudios sobre poesía española contemporánea*, Madrid, Gredos. Capitulos 4, 8, 12. Or *Poesía española contemporánea (1939-1980),* Selección, estudio y notas de Fanny Rubio y José Luis Falcó, Clásicos Alhambra, Madrid,1982. Students must read and summarise chaps. 1, 2, 5 and 6.

Verificar, en Biblioteca, este volumen:

Prieto de Paula, Ángel L., *La poesía española de la II República a la transición*, San Vicent del Raspeig, Universidad de Alicante, 2021

Should the COVID-19 health emergency prevent in-person teaching, distance learning alternatives will be put in place, details of which will be provided to students in good time.

Further information can be found on the lecturer's webpage at http://docenti.unicatt.it/web/searchByName.do?language=ENG or on the Faculty notice board.

***Spanish Literature 2 Practical Classes***

Prof. Raffaella Odicino

***Course aims and intended learning outcomes***

The course aims to provide students with a general overview of the Spanish literary production of the 16th and the 17th century (the Golden Centuries). Thanks to the analysis of some of the most representative authors and their respective works, which will be examined and contextualised in the evolution of the historical and literary context, students will be able to acquire the tools they need to understand the dynamics that characterise the evolution of Spanish literature in the historical period under analysis. By the end of the course, students must be able to: contextualise authors, texts and literary periods within Spanish historical and literary development; classify texts and authors according to their most characteristic stylistic features and representative themes; demonstrate an understanding of the content of the texts and, where required, provide critical commentary.

***Course content***

***The literature of the Spanish Golden Age***

1. Reading and analysis of a selection of texts by the following authors:

* Garcilaso de la Vega
* Fray Luis de León
* San Juan de la Cruz
* Miguel de Cervantes (*Don Quijote*)
* Luis de Góngora
* Francisco de Quevedo
* Lope de Vega (*El arte nuevo de hacer comedias*)
* Pedro Calderón de la Barca
* Tirso de Molina (*Burlador de Sevilla*)
* *El Lazarillo de Tormes* (anonimo)

2. Full reading of and commentary on the following work:

Calderón de la Barca, Pedro, *La vida es sueño,* Madrid, Cátedra, latest ed.

***Reading list***

Course pack available on Blackboard or, in hard copy, from the photocopy office (L.go Gemelli).

For the text to be read in full, any edition is acceptable, provided that it is in the original language and includes critical notes.

For a deeper understanding of the historical and cultural period, we also recommend reading one of the following texts:

C. Alvar-J.C. Mainer-R. Navarro, *Storia della letteratura spagnola,* edited by P.L. Crovetto, Einaudi, Turin, latest edition, vol. I.

C. Alvar-J.C. Mainer-R. Navarro, *Breve historia de la literatura española*, Alianza Editorial, Madrid, latest ed.

F. Rico, *Historia y crítica de la literatura española,* Crítica, Barcelona, latest edition.

***Teaching method***

Frontal lectures; practical tasks; additional materials on the Blackboard platform.

***Assessment method and criteria***

The final test consists of a computer-based test to be taken on the official examination dates, administered through the Blackboard platform, in which students will have to answer 31 questions in Spanish, designed to assess learning of the contents of the syllabus.

The test is preliminary to the Spanish Language and Literature 2 single-subject exam, which can be taken on a different date from the exam date dedicated to the Practical Classes, provided that it is during the same exam session.

***Notes and prerequisites***

- The course calendar will be made available on the UCSC website and on the Blackboard page of the course.

- Students require level A2/threshold B1 Spanish in order to adequately understand lectures, which will be held in Spanish.

Should the COVID-19 health emergency prevent in-person teaching, distance learning alternatives will be put in place, details of which will be provided to students in good time.

Further information can be found on the lecturer's webpage at http://docenti.unicatt.it/web/searchByName.do?language=ENG or on the Faculty notice board.

***Spanish Literature Practical Classes (3rd year)***

Dr Benedetta Belloni

***COURSE AIMS AND INTENDED LEARNING OUTCOMES***

Approach and analysis, from a general point of view, of the literature of the Spanish Language and Literature 3 course (Prof. Dante Liano). The course aims to offer an overview of the Spanish history and literature of the 18th, 19th and 20th centuries. Through the analysis of texts by representative authors, the course will propose a historical-literary path aimed to provide students with the tools they need to get a better understanding of the transformations of Spanish literature during this period. At the end of the course, students will be able to carry out a critical study of the texts under analysis, contextualise them in the Spanish literary movements, and identify their rhetorical, thematic, and structural peculiarities.

***COURSE CONTENT***

Siglo XVIII

*Ilustración y Preromanticismo*

– Félix Samaniego, *Fábulas* (selección de textos).

– Gaspar Melchor de Jovellanos, *El delicuente honrado* (selección de textos).

– Leandro Fernández de Moratín, *El sí de las niñas* (selección de textos).

– José Cadalso, *Noches lúgubres* (lectura integral)

Siglo XIX

*Romanticismo*

– José de Espronceda, *La canción del pirata* (selección de textos).

– Gustavo Adolfo Bécquer, *Rimas* (selección de textos).

– Mariano José de Larra, *Artículos* (selección de textos).

– José de Zorrilla, *Don Juan Tenorio* (selección de textos).

*Realismo y Naturalismo*

– Benito Pérez Galdós, *Misericordia* (selección de textos).

– Juan Valera, *Pepita Jiménez* (selección de textos).

– Leopoldo Alas Clarín, *La Regenta* (selección de textos).

– Emilia Pardo Bazán, *Los pazos de Ulloa* (selección de textos).

Siglo XX

*Modernismo*

– Rubén Darío, *Prosas profanas* (selección de textos).

*Generación del ’98*

– Antonio Machado, *Campos de Castilla* (selección de textos).

*Generación del ’27*

– Federico García Lorca, *Romancero gitano, Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*, *Bodas de sangre* (selección de textos).

– Luis Cernuda, *Ocnos* (selección de textos).

*Poesía de la posguerra*

– Miguel Hernández, *Viento del Pueblo* (selección de textos).

*Novela de la posguerra*

– Rafael Sánchez Ferlosio, *El Jarama* (selección de textos).

– Carmen Laforet, *Nada* (lectura integral)

NOTE: A course pack containing all the anthological passages that will be analysed in class – to be studied for the final exam – will be made available at the UCSC Reprographic Service at Largo Gemelli. The course pack will be available also on the online course on Blackboard.

***READING LIST***

For the work that must be read in full, students are free to choose any edition, as long as it is in its original language and provided with a critical apparatus. For an in-depth study of the historical and cultural period, students are invited to read one of the following textbooks:

C. Álvar-J. C. Mainer-R. Navarro, *Breve historia de la literatura española*, Alianza, Madrid, 1997.

V. García De La Concha, *Historia de la literatura española*, Espasa Calpe, Madrid, 1995.

R.O. Jones (ed.), *Historia de la literatura española*, Ariel, Barcelona, 1994.

J. García López, *Historia de la literatura española*, Vicens-Vives, Barcelona, 1991.

***TEACHING METHOD***

Frontal lectures. Use of digital material on Blackboard.

***ASSESSMENT METHOD AND CRITERIA***

The final exam consists in a computer-based test on Blackboard, to be taken on official exam dates, in which students will have to answer 31 questions in Spanish, aimed to assess the correct acquisition of the course content. The test is a prerequisite for the Spanish Language and Literature 3 exam (Prof. Dante Liano), which must be taken on the same official exam date. The mark obtained in the computer-based test of the practical classes will contribute to the definition of the final mark.

***NOTES AND PREREQUISITES***

This is a semester course taking place during **semester 1** of the current academic year. As this is an introductory course, there are no prerequisites in terms of content. The knowledge of the Spanish language (level B1/ threshold level B2) is a useful prerequisite for the understanding of the content of the lectures, which will be held in Spanish.

Should the COVID-19 health emergency prevent in-person teaching, distance learning alternatives will be put in place, details of which will be provided to students in good time.

Further information can be found on the lecturer's webpage at http://docenti.unicatt.it/web/searchByName.do?language=ENG or on the Faculty notice board.

# Spanish Language Practical Classes (2nd-year students on the two-year course)

## María Campos Cánovas; Eva Casanova Lorenzo; Ximena Miranda Olea; Laura Morales Sabalete; María José Ortiz Rodrigo; Sonia Suárez Martínez; Cristina Vizcaíno Serrano

***COURSE AIMS AND INTENDED LEARNING OUTCOMES***

The aim of the course is to complete the study of Spanish/Italian morphology taking a comparative approach and expanding lexical knowledge. The expected outcomes by the end of the course are: the acquisition of communicative skills enabling students to understand and produce simple narrative, explanatory and argument-based texts on general themes; the development of the skills necessary to engage in formal contexts, express and defend one's point of view, show agreement and disagreement in a manner appropriate to the circumstances, express disbelief, surprise, indifference; transmit and summarise information; listen to opinions and express objections; make value judgements in a simple way, describe and connect past experiences, identify and describe objects in detail.

***COURSE CONTENT***

– The affirmative and negative imperative

– Regular and irregular verbs

– The most common *verbos de régimen preposicional*

– Subordinate and coordinate phrases

– Use of the subjunctive in independent phrases

– Use of the indicative and subjunctive in concessionary, temporal, noun, final, relative, causal, modal, consecutive and conditional phrases of the first and second type

* Advanced use of the verbs *ser* and *estar* with adjectives having a double meaning.

– Direct and indirect style

– Verbal periphrasis of the infinitive, gerund and participle

– Textual connectives

– Pedagogical translation of informative texts from Italian to Spanish

***READING LIST***

**Key texts**

Equipo Nuevo Prisma, *Nuevo Prisma Fusión B1-B2 Libro del alumno + Libros de ejercicios*, Madrid, Edinumen, 2017.

C. Chamorro; M. Martínez et Al., *Todas las voces* (B1), Barcelona, Difusión, latest edition.

AA.VV., *El mundo en español. Lecturas de cultura y civilización*, Nivel B. Habla con eñe, Madrid, 2019.

Exercises, translations and a mock exam will be made available on Blackboard: *Lingua spagnola 3 – prova intermedia*.

**Literary texts** (also available on Kindle):

I. Martínez De Pisón, *La ternura del dragón,* any edition in Spanish.

C. Piñeiro, *Elena sabe.* any edition in Spanish

**Dictionaries**

AA.VV, *Clave,* Hoepli, Milan, 2012.

María Moliner, *Diccionario de uso del español*, Edición abreviada por la editorial Gredos, Madrid, 2007.

Real Academia Española, *Diccionario de la Lengua Española*, Espasa, Madrid, 2014.

L. Tam, *Dizionario spagnolo-italiano. Diccionario italiano-español,* Hoepli, Milan, 2021.

Further information on the reading list will be made available at the beginning of the practical classes.

**Recommended texts**

L. Gómez Torrego, *Gramática didáctica del español,* S.M., Madrid, 2007.

R. Odicino; C. Campos; M. Sánchez*, Gramática española. Niveles A1-C2*, Turin, UTET Universitaria, 2019.

For independent practice, (especially for non-attending students), we recommend making use of the CAP “Self-Learning Centre” and “University Language Service” (*Centro per l'Autoapprendimento* and *Servizio linguistico dell’Università Cattolica*).

***TEACHING METHOD***

Lectures will include explanations, grammar and vocabulary exercises, translations and dictations to promote students’ oral and written comprehension and production processes. Meanwhile, in class, the lecturer will provide students with the tools for accurate writing using cohesion mechanisms corresponding to level B1 in the CEFR (Common European Framework of Reference).

***ASSESSMENT METHOD AND CRITERIA***

Written test and oral test.

The written test is divided into four parts.

1. Grammar test with exercises based on the content of the syllabus (40 questions);

2. Short, guided writing task to be assessed in terms of grammatical accuracy, vocabulary and textual coherence and cohesion;

3. Translation from Italian to Spanish using a monolingual Spanish dictionary;

4. Dictation.

The oral exam consists of a conversation on the literary texts and a discussion on the topics from the textbook on culture and civilisation on the syllabus. Students must demonstrate pronunciation, grammatical and lexical accuracy and knowledge appropriate to level B1 in the Common European Framework of Reference.

***NOTES AND PREREQUISITES***

The lecture timetable will be published on the university website.

Students must check the lecturer's virtual classroom and the Blackboard platform for notices, changes and additions to the syllabus.

The syllabus is valid for two years (including the literary texts).

*Prerequisites*: Level A2 in the Common European Framework of Reference for Languages.

Further information can be found on the lecturer's webpage at http://docenti.unicatt.it/web/searchByName.do?language=ENG or on the Faculty notice board.

# Spanish Language Practical Classes (2nd year students on the two-year course)

## Alessandra Ceribelli

***COURSE AIMS AND INTENDED LEARNING OUTCOMES***

The practical classes are designed to consolidate the language skills acquired by the end of the first year and, by means of functional and communicative methods, to provide the tools students need to successfully complete the intermediate level (B1 level of the CEFR). By the end of the course, students will be able to express themselves and interact in various social contexts.

***COURSE CONTENT***

Acquisition of the morphosyntactic structures at an intermediate level (B1) through a functional and communicative methodology.

– Affirmative and negative imperative

– Regular and irregular verbs

– The most common prepositional verbs

– Coordinate and subordinate clauses

– The use of subjunctive in independent clauses

– The use of indicative and subjunctive in concessive, time, substantive, final, relative, causal, modal, consecutive, and first/second conditional clauses

* Advanced use of the verbs *ser* and *estar* with adjectives having a double meaning.

– Direct and indirect speech

– The verbal periphrases of the infinitive, gerund, and participle mood

***READING LIST***

**Key texts**

Equipo Nuevo Prisma, *Nuevo Prisma Fusión B1-B2 Libro del alumno + Libros de ejercicios*, Madrid, Edinumen, 2017.

C. Aguirre, *El mundo en español. Lecturas de cultura y civilización*, Nivel B. Habla con eñe, Madrid, 2019.

Exercises will be available on Blackboard: *Lingua Spagnola 2*.

**Literary texts** (also available on Kindle):

C. Piñeiro, *Ella sabe,* any edition in Spanish

**Dictionaries**

AA.VV, *Clave,* Hoepli, Milan, 2012.

María Moliner, *Diccionario de uso del español*, Edición abreviada por la editorial Gredos, Madrid, 2007.

Real Academia Española, *Diccionario de la Lengua Española*, Espasa, Madrid, 2014.

L. Tam, *Dizionario spagnolo-italiano. Diccionario italiano-español,* Hoepli, Milan, 2021.

Further information on the reading list will be made available at the beginning of the practical classes.

**Recommended texts**

L. Gómez Torrego, *Gramática didáctica del español,* S.M., Madrid, 2007.

R. Odicino; C. Campos; M. Sánchez*, Gramática española. Niveles A1-C2*, Turin, UTET Universitaria, 2019.

***TEACHING METHOD***

The lectures will include explanations and grammar and vocabulary exercises that will improve the students’ listening and speaking process. At the same time, the course will provide students with the tools they need to achieve a knowledge of the language corresponding to the B1 level of the CEFR (Common European Framework of Reference for Languages).

***ASSESSMENT METHOD AND CRITERIA***

Written and oral exam.

The written exam consists in a grammar test on Blackboard (30 items) based on the topics specified in the course content. If students obtain a positive mark in the written exam, they will be allowed to take an oral exam in Spanish consisting in a conversation focused on the textbook for the reading activity and the one on culture and civilisation specified in the reading list. Students will have to demonstrate that they have acquired a correct pronunciation, the ability to apply grammar rules, and a knowledge of vocabulary corresponding to the B1 level of the Common European Framework of Reference for Languages.

***NOTES AND PREREQUISITES***

The lecture timetable will be published on the university website.

Students must check the lecturer's virtual classroom and the Blackboard platform for notices, changes and additions to the syllabus.

The syllabus is valid for two years (including the literary text*).*

The students who pass the two language exams – the written and the oral – will have to take the Spanish literature 2 exam or the Spanish linguistics (*Language, morphosyntax, and vocabulary*) exam on the same official exam date. For exam dates, please consult the lecturer's webpage.

For the *Spanish Literature 2* syllabus, please contact the lecturer: Prof. Dante Liano. For the *Spanish Language 2 - Language, Morphosyntax and Lexis* syllabus, please contact the lecturer: Prof. Mario Salvatore Corveddu.

*Prerequisites:* Spanish language level A2 in the Common European Framework of Reference for Languages.

Further information can be found on the lecturer's webpage at http://docenti.unicatt.it/web/searchByName.do?language=ENG or on the Faculty notice board.

# Spanish Language Practical Classes (3rd year students on the three-year course)

## Marcela Arqueros Valer; María Campos Canovas; Dott. Carla Sofía García Citerio; Ximena Miranda Olea; Laura Morales Sabalete; Cristina Vizcaíno Serrano

***COURSE AIMS AND INTENDED LEARNING OUTCOMES***

The aim of the course is to consolidate grammatical, syntactic and lexical knowledge within the students’ chosen pathway, with a particular focus on developing skills in textual analysis for the purpose of written and oral comprehension and the production of sectoral texts. By the end of the course, students are expected to have acquired a level of communicative competence that enables them to recognise the general characteristics of the varieties within the Spanish-speaking world and express opinions and judgments on people, facts and situations in an appropriate way from a pragmatic point of view. Students are also expected to be able to: structure the discourse with their language skill and use of rhetorical elements; make a distinction between facts and opinions; articulate their own position; interact on a formal level in professional contexts.

During the third year of the three-year degree, students should achieve level B2 in the Common European Framework of Reference for Languages. The course is designed to consolidate students' knowledge and prepare them for the challenges of international mobility, taking into account their chosen pathway.

***COURSE CONTENT***

– In-depth study of the syntax of the indicative and the subjunctive in concessive, temporal, nominal, final, relative, causative, comparative, consecutive and conditional subordinate phrases.

– Prepositional verbs 2.

* Non-personal forms of the verb: infinitive, gerund and participle.

– Verbal periphrasis 2.

* The passive. The use of verbs *ser* and *estar* in *oraciones pasivas de proceso y de resultado*
* The *verbos de cambio*.

– Italian/Spanish comparison in the use of conditional.

– Punctuation and the use of connectives in translation texts.

– Curricula -based sectoral lexicon (LI, ELRI, LLS, LCM and LMT).

– Translation of sectoral texts from Spanish to Italian and vice versa, tailored to the students' curricula (LI, ELRI, LLS, LCM, LMT).

***READING LIST***

**Textbooks of reference, divided on the basis of the different curricula:**

FOREIGN LANGUAGES AND LITERATURES: D. Gálvez, N. Gálvez; L. Quintana, *Dominio*. *Curso de perfeccionamiento*, Edelsa, Madrid, 2016.

INTERNATIONAL RELATIONS: C. Carbó Marro, M.A. Mora Sánchez *De ley*. *Manual de español jurídico*, Madrid, SGEL, 2012.

LANGUAGES FOR BUSINESS: E. Furió Blasco, M. Alonso Pérez; L. Martí; M. Blanco Callejo, *El español en entornos profesionales*, Madrid, Edinumen, 2016.

TOURISM AND COMMUNICATION: N. Sans, E. Martín Peris, J. Muntal Tarragó, R. Acquaroni, E. Conejo, *Bitácora 4*. Nueva Edición. Nivel B2. Libro del alumno. Difusión, Barcelona, 2018.

**All curricula:** C. AGUIRRE., *El mundo en español. Lecturas de cultura y civilización*, Nivel B, Habla con eñe, Madrid, 2019.

Exercises, translations, and a mock exam will be made available on Blackboard on the *Spanish language 3 - interim test* course.

**Readings** (also available on Kindle):

J. L. Ibáñez, *También mueren ángeles en primavera,* any edition in Spanish.

R. Bolaño, *Nocturno de Chile*, any edition in Spanish.

**Dictionaries**

AA.VV, *Clave,* Hoepli, Milan, 2012.

María Moliner, *Diccionario de uso del español*, Edición abreviada por la editorial Gredos, Madrid, 2007.

Real Academia Española, *Diccionario de la Lengua Española*, Espasa, Madrid, 2014.

L. Tam, *Dizionario spagnolo-italiano. Diccionario italiano-español,* Hoepli, Milan, 2021.

Further information on the reading list will be made available at the beginning of the practical activities..

**Recommended readings**

C. MORENO, C. HERNÁNDEZ, C. MIKI KONDO, *Gramática. Nivel B2. Anaya*, 2017.

L. Gómez Torrego, *Gramática didáctica del español,* S.M., Madrid, 2007.

R. Odicino; C. Campos; M. Sánchez*, Gramática española. Niveles A1-C2*, Turin, UTET Universitaria, 2019.

***TEACHING METHOD***

Lectures will include explanations and structural exercises in grammar, syntax and lexis, the translation of texts, texts and text compositions related to the different curricula.

***ASSESSMENT METHOD AND CRITERIA***

Written test and oral test.

The *written test* reflects the contents indicated in the syllabus and consists of a specific grammatical cloze – the same for all curricula – and a lexical test for each curriculum (24 item); a translation from Italian to Spanish and a translation from Spanish to Italian, both on a sectoral topic; the production of a written text based on documents from the specialist curriculum and a listening comprehension test. The use of dictionaries is permitted (monolingual and bilingual).

The *oral* *exam* consists of a conversation on the literary texts and a discussion on the topics in the textbook on culture and civilisation on the syllabus. Students must demonstrate pronunciation, grammatical and lexical accuracy and knowledge appropriate to level B2 in the Common European Framework of Reference for Languages.

***NOTES AND PREREQUISITES***

The lecture timetable will be published on the university website.

Students must check the lecturer's virtual classroom and the *Blackboard* platform for notices, changes and additions to the syllabus.

The syllabus is valid for two years (including the literary texts).

*Prerequisites*: level B1 in the European Framework of Reference

Further information can be found on the lecturer's webpage at http://docenti.unicatt.it/web/searchByName.do?language=ENG or on the Faculty notice board.